

ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆ

1924 - Նոյեմբեր - 1924

ԲԱՑԱՌԻՄԱԿԱՆ

Է

Հ. Գ. ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ. — Մատենագրական
հասկարաղ 353

Տօք. Վահ. Յ. Թորոսյան. — Հայ
թէկական գեռազիրք Ա. Ղազարու վանքին. 356

Արար Երևան. — Ապահանի Զահարմա-
կալ զաւար 359

Յ. Քոհրցան. — Նիւթեր Պուլկարահայոց
պատմութեան համար. — Պաշկովայի հայ
զանքը և Գրիգոր Բարուկեան 362

ԼԵԶՈՒԱՐԴԻՑԱԿԱՆ

Հ. Աստված. — Հայերէն նոր բառեր
Գրիգոր Մագիստրոսի թղթերուն մէջ 364

ԳՐԱԿԱՆ

Վ. Կորուսոս. — Հովուականք. Ա. Հովուեր-
գութիւն. Ծիսիրոս (թթզմ. Հ. Ա. Ղազ-
ան) 367

Հ. Յ. Ամեր. — «Բանախրական թղթ-
թակցութիւնը 1887-1888 Հայաստանի քար-
տէսով». — «Արշակ Ֆէթզանեան, նկարի-
քանասէր» (Գրախօսական) 370

ԱՅԼԵՒԱՅՑՔ

Խորեն Գաբրիելս. — Ներկայ անշխա-
նութիւնը 371

*. — Տարօրինակ Հաւաքամութիւնք. 375

Ա. Տէր Մ. Գրիգորյան. — Ցիշողութիւնք. 379

Հ. Գ. Տաթուան. — Մայր Դիւան Միկ-
թարեանց Վենետիկոյ ի Ա. Ղազար 382

ՍԱԱՑՈՒԱԾ ԳՐՔԵՐ

Թէ՛Ռիկ. — Ամնուն Տարեցոյքը. Ժ. Տա-
թի, 1925. Վենենա. Տպ. Միթթարեան Հարց.
Էջ 432. զին 1/1, տոլար, 7 շիլինգ, 30 ֆր.
80 արժմ. 300 դրչ.:

1925ի ԿԱՎՈՒՇԻ ՏԱՐԵԳԻՐԸ. 15րդ տարի.
Պոլիս. տպագր. Մ. Տէր-Մահական. Էջ 303.

SOMMAIRE

1924 - Novembre - 1924

PHILOLOGIE

p.

P. G. Nahabédian. — Glanures littéraires 353

Dr. Vahr. H. Torkomian. — Traité de médecine, Manuscrits arméniens du monastère de S. Lazare 356

Aram Éréminian. — La province Tchaharmahal d'Ispahan 359

H. Kurdian. — Matières pour l'histoire de la colonie arménienne de Bulgarie: Le couvent arménien de Batchgova et Grégoire Paroughian 362

LINGUISTIQUE

H. Adjarian. — Mots inconnus arméniens dans les lettres de Grégoire Makisdroz 364

LITTÉRATURE

Virgile. — «Bucoliques» I. Titirus (traduit en vers arm. par P. A. Gazi-
ghian) 367

P. J. Aucher. — «Correspondances philologiques dans 1887-1888 avec une carte géographique de l'Arménien. — Le peintre - philologue Archak Fétdadjian (recension) 370

DIVERS

Kh. Kapikian. — L'anarchie présente 371

*. — Les manies bizarres des Collectionneurs 375

S. Der M. Gregory. — Mémoires 379

P. L. Dayan. — Les Archives Centrales des Mékhitharistes de S. Lazare de Venise 382

Պոլիս. զին 125 դր. Ամերիկա՝ տոլ 1,25. Ան-
դիսական 5 շլ. Ֆրանսա՝ 15 ֆր.:

ՆԱՄԱԿԱԾՈՒՓ

Գ. Տրմա Տէնրցան. Ցուրիֆ. — Հնորհակա-
լութեամբ ստացած ենք և փակցեցնք Ձեր հաջիք:

Պ. Ա. Տէր Մ. Գրիգորյան. Լուսոն. — Պակե-
ցնիք Ձեր ուզած թիւերը:

ՆԵՐՆԱՌՈՒՐ ԱՅՑԵԼՈՒՐ

Ի Ս. Ղ. Ա. Զ. Ա. Վ.

1 Յուլուար. — Luigi Marangoni, Հարաբերական Ա. Մարկոս (Վենետիկ):

2 Յուլուար. — Գնդապետ A. Cathcuit Bruce.

18 Յուլուար. — Գերագ. Henry O'Leary, Արևելյան իշխանության (Գանձառաւ), — Պարուհ. H. De Rilshofen, Քարառարար Համապրկի Դիմանազարական պատօնարանին մէջ:

28 Յուլուար. — Գերագ. Antonius Papp, Յունական Ռուբեն Եպիսկոպոս Մունզաւ քաղաքի:

4 Փետրուար. — Զօրավար Leopoldo Durando: — Զօրավար Giuriati:

27 Փետրուար. — Գերագ. Անժէն Պաչանաւան, Եպիփառուոս Կեսարիոյ, Պատրիարքական Փոխանորդ Բնուանքը. (Այսենանդրին մէջ գտած է. «Հանցանման և երաժանառնելու ուժով այցելեցի մեր նույիքան և ազգագույն Վենետիկի վանքը, ուր գտած անկից է սրբազն ընդունելութեան ու հիմքակալութեան համար սրբազն շնորհակարանին մէջ կը մատուցանեմ և բարեմաղթութիւններ կ'սկսե»):

23 Մարտ. — Խշանուկ Ernestine Thun-Hohenstein. — Կոմս Bentinck-Middachten (Հոնանա), ընտանեաբ:

30 Մարտ. — Կոմսուկ Colloredo-Mannsfeld. ընտանեաբ: — Կոմս Sandrino Orsi. ընտանեաբ: — Կոմս Ca' Sorsi:

4 Ապրիլ. — Կոմսուկ Olelia Salvagno. — Maria Pazzi, Արքանաւարք Տէկի:

6 Ապրիլ. — Պարունակ Marie-Therese von Falkenhausen. ընտանեաբ:

9 Ապրիլ. — Marcel Provence, Գրադաւա:

12 Ապրիլ. — Պարուհ. Z. von Beckedorff (Մարիի):

13 Ապրիլ. — Կոմսուկ Elisabette Palfy. ընտանեաբ: — Կոմս Soranzo Andrea. — Lupi, Պետական Քարտուզար իստալիոյ Հարացին կրթութեան պաշտօնարանին: — Arduino Colasanti, Ըստանոր Վարի խոսյից Հնութեանց և Գիշարուեանի: — C. Canonica, Եւանսոր Արձանագործ. — Գերագ. Antonio Desirelli, Թագադր Արքայ Սանտ'Ակադամի (Գրեմնանա):

17 Ապրիլ. — Camilla Zileri dal Verme, Կոմսուկան սեռէ:

19 Ապրիլ. — Պարուհ. François Komfeldy.

20 Ապրիլ. — Կոմս Ruffini.

21 Ապրիլ. — Կոմս Karl Wurnbrand.

22 Ապրիլ. — Կոմսուկ Dona dalle Rose. — Կոմսուկ Carla Blanchini: — Կոմսուկ Caterina Nani Moeenigo:

28 Ապրիլ. — Պարուհ. W. von Gehring.

27 Ապրիլ. — Կոմս Շառլզ. Pietro Orsi, Մերկուրիական: — Կոմս Lodovico Lornburn (Ալեքս. Նայ), — Պարուհ. E. von Muyden (Լուզան):

28 Ապրիլ. — Անուանի Աւուցապիտ Josef Strzygovski. ընտանեաբ:

1 Մայիս. — Կոմսուկ Giza Andrassi: — Էլենանուկ Lichtenstein Andrassi: — P. De Sainte Marie, Գաղղուս Հերցոգոս (Վենետիկ). ընտանեաբ:

2 Մայիս. — Կոմս Guido Belgiojoso & Carla Belgiojoso Thaon di Revel.

12 Մայիս. — Տարրու Ալու Կաբուլան, Պետական Քարտուզար (Պուտուրելո): — Marianna Napoleone del Gallo di Roccagiovine (Վուլֆ):

18 Մայիս. — Վահակ Գաբրիէլ, Արցախունչան:

19 Մայիս. — Charles Wilhelm Louis, Դուքս Սուայրմանիոյ, Խլան Արքայուրի Հուէտի թագաւորին:

23 Մայիս. — Պարունակ Elisabeth von Pirch. — Angelo Pesce, Կոմսակալ Վենետիկ. ընտանեաբ:

24 Մայիս. — Mezio Agostini, Վարի Վենետիկ B. Marcello Արքանի Երաժշտանոցին:

25 Մայիս. — Կանոնիկոս Angelo Pasini, Գեղանական Արքան: Արքանիկակողուստանին:

27 Մայիս. — Կանոնիկոս Careano Carlo, Գեղանակար Միլան: Արքանիկակողուստանին:

29 Մայիս. — Կոմսուկ A. De Dampione.

31 Մայիս. — Կոմս և Կոմսուկ Francesco Gudenus (Վենետիկ):

(Հարութակելի)

ԼՐԱՍՏԱՆԻ

ՕՐԱՅՈՅՑ

Ե Ւ

Գ Ո Ւ Շ Ա Կ Օ Դ Ո Ց

1925

Թօւականին Քրիստոսի ըստ Նոր Տումարի Ճկթ (169լր) տարի

ՎԵՆԵՏԻԿ. — ՄԻ. ՏՊԱՐԱՆ

Գիմ՝ ՊԵՐԱԿԱԳԻ ՔՐ. 1. —

ԲԱԺՄԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

ԲԱԶՄԱՎԵՊ ՀԱՆԴԻՍԱՐԱՆԻ

===== 1925 =====

82 ԵՐԵՐԴ ՏԱՐԻ

ԲԱՑՄԱՎԵՊ Հայ Ամամուլի երիցագոյն ներկայացուցիչը բացուած կը յայտարարէ 1925ի նոր բաժանորդագրութիւնը:

ԲԱՑՄԱՎԵՊ Պաշտօնաթերթ Ա. Ղազարու Միսիթարեան երկդարեան Հաստատութեան՝ նուիրուած է Հայ Ազգի բարոյական, իմացական, կենցաղական զարգացման, կը բովանդակէ Մատենագրական, Լեզուաբանական, Փատմական, Գիտական, Հնախոսական, Գեղարուեստական, Մանկավարժական, Գրական յօդուածներ և այժմէութիւններ, ինցնագիր կամ թարգմանածոյ:

ԲԱՑՄԱՎԵՊի նուիրական պարտքն է նաև հետզհետէ Հանրութեան ներկայացնել նախնական գրութիւններէն անտիպ նշխարներ, Հայ Գրականութիւնը ճոխացնելու նախանձով: Ամենէն աւելի իր զլիաւոր ճիզզ պիտի ըլլայ բազմօգուտ նիւթեր մատակարարելով՝ հաճելի է հետաքրքրական զառնալ ամենուն առ հասարակ:

ԲԱՑՄԱՎԵՊի մէջ պիտի ծանուցուին և կամ զրախոսական տեսութիւններ պիտի ունենան բոլոր այն զրբերը՝ որ նուէր կը ստացուին Խմբագրութենէս:

ԲԱՑՄԱՎԵՊ ամէն ամսուան սկիզբ լոյս կը տեսնէ և կը դրկուի իր բաժանորդներուն և պարբերական հրատարակութիւններ փոխանակողներու:

ՏԱՐԵԿԱՆ ԲԱԺՄԱՎԵՊԻ Է

ԿԱՆԽԻԿ ՌԱԿԵՐԱՄ 10 Ֆլանք (թղթագրամ' 40). իտալիա՝ լիլա 40.
— Ամերիկա՝ տողար 3: —

Մէր հասցէն

Rédaction de la Revue "PAZMAVEB,"

S. LAZARE

VENISE (Italie)